

SOTO

OD-1ST EU StormBreaker

Uživatelský manuál

Důležité upozornění. Před použitím si pozorně přečtěte tento manuál. Dobře se seznamte s výrobkem a osvojte si zacházení s ním, teprve pak jej připojte k plynové kartuši. Tento manuál uchovejte pro další použití.

URČENO VÝHRADNĚ PRO VENKOVNÍ POUŽITÍ

POUŽÍVEJTE POUZE V DOBŘE VĚTRANÝCH PROSTORECH. NEBEZPEČÍ OTRAVY OXIDEM UHELNATÝM (CO): POUŽÍVÁNÍ TOHOTO VÝROBKU V UZAVŘENÝCH PROSTORECH MŮŽE ZPŮSOBIT SMRT. NIKDY NEPOUŽÍVEJTE V AUTECH, DODÁVKÁCH, STANECH, V LODNÍ KAJUTĚ, OBYTNÝCH AUTECH A NA PODOBNÝCH MÍSTECH.

UPOZORNĚNÍ a VAROVÁNÍ ~

Týkající se výrobku

- Nesprávné zacházení může způsobit uživateli vážná zranění nebo smrt. Tento výrobek je venkovní vaříč pro kempingové účely a další outdoorové aktivity. Vaříč je určen pro ohřev a vaření vody a přípravu pokrmů. Nikdy nepoužívejte k jinému účelu, než pro který je tento vaříč určen.
- Vaříč nikdy nepoužívejte k sušení oděvů atd. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit požár, smrt, zranění osob a poškození majetku.
- Nikdy nepoužívejte vaříč v blízkosti hořlavých materiálů. Během používání vaříče uchovávejte všechny hořlavé materiály v boční vzdálenosti nejméně 1,2 m / 4 ft od vaříče a nejméně 1,5 m / 5 ft nad vaříčem.
- Nikdy nepokládejte hořlavé předměty v blízkosti nebo kolem vaříče.
- Nikdy nepoužívejte vaříč na místě, kde hrozí riziko padajících předmětů.
- Vaříč před použitím vždy umístěte na rovné, pevné a bezpečné místo. Připravte bezpečné, rovné místo.
- Vaříč nikdy nepoužívejte na místech, kde by mohlo dojít k deformaci povrchu nebo změně jeho barvy z důvodu vysoké teploty vaříče.
- Upozornění: Nikdy se nedotýkejte horkého vaříče.
- Udržujte mimo dosah dětí, zejména pokud je vaříč v provozu.
- Při zapalování vaříče, nikdy nedávejte obličej nebo ruce do blízkosti hořáku nebo nad hořák.
- Pokud zaznamenáte (uslyšíte/uvídníte), že zvuk/plamen vaříče neodpovídá běžnému stavu, okamžitě přestaňte vaříč používat a obraťte se na nejbližšího zástupce/prodejce SOTO nebo kontaktujte SOTO.
- Nikdy nepoužívejte poškozený vaříč, vaříč, ze kterého uniká/prosakuje palivo nebo nesprávně funguje nikdy nepoužívejte.
- Pokud zaznamenáte únik plynu (ucítíte plyn), okamžitě vypněte vaříč (pokud jej právě používáte). Odšroubujte palivovou kartuši od vaříče a zkontrolujte, zda plyn nadále uniká/stále cítíte plyn.
- Pokud uniká plyn z vaříče (cítíte plyn) a únik plynu nelze zastavit, odneste vaříč na dobře větrané místo, nejlépe ven, a mimo zdroj ohně/jisker/možného zážehu. Místo, z něž plyn uniká detekujte pomocí mýdlové vody. Místo uniku plynu nehledejte pomocí plamene.
- Vyjměte vaříč z přepravního vaku nebo dalších obalových materiálů.
- Při používání vždy zajistěte dostatečný přísun kyslíku a nezakrývejte žádnou část ventilačních otvorů hořáku umístěných na těle vaříče.
- Tento vaříč používejte na stabilním, rovném povrchu.
- Tento vaříč používejte výhradně na dobře větraných místech. Nikdy jej nepoužívejte v uzavřených prostorech.
- Tento vaříč nepoužívejte žádným jiným způsobem nebo pro jiné účely, než je popsáno v tomto manuálu.
- Před použitím lehce zatlačte na podpěry hrnce, tím se ujistíte, že podpěry jsou bezpečně na místě. Předejdete tak případnému zranění.
- Tento vaříč může být používán pouze na horizontálním povrchu.
- Používejte výhradně jeden vaříč pro jednu nádobu a nikdy nenechte vyvařit.
- Po několika použitích se mohou části vaříče zabarvit. Toto zabarvení je přirozené a neovlivňuje výkon ani funkci vaříče.
- Před připojením k plynové kartuši zkontrolujte, zda jsou těsnění mezi vaříčem a kartuší na svém místě a v dobrém stavu. Vaříč nepoužívejte, pokud má poškozené nebo opotřebené těsnění. Vaříč nepoužívejte, pokud je poškozen, nesprávně funguje a/nebo z něj uniká palivo.

Týkající se vyměnitelných podpěr hrnce

- Vždy používejte podpěry hrnce. Vaříč nikdy nepoužívejte, aniž byste prvně nastavili podpěry hrnce.
- Vaříč musí být používán s příslušnými podpěrami hrnce. Podpěry hrnce vždy nastavte podle pokynů.
- Před nastavováním a demontáží podpěr hrnce se ujistěte se, že je vaříč je zcela vychladlý.

- Nikdy nepoužívejte nadměrnou sílu při nastavování nebo demontáži podpěr hrnce. Nedodržení těchto pokynů může způsobit jejich ohnutí nebo deformaci.

UPOZORNĚNÍ: Přístupné části mohou být velmi horké. Chraňte před malými dětmi. POUZE PRO VENKOVNÍ POUŽITÍ Toto zařízení neupravujte.

POZOR: Přístupné části mohou být velmi horké. Chraňte před malými dětmi. POUZE PRO VENKOVNÍ POUŽITÍ. Tento vaříč nikdy neupravujte.

- Nikdy nepoužívejte pomocné nástroje, jako je železný plát/tál, rošt, keramické výrobky, udírnu atd., vyjma těch, které jsou uvedené v tomto manuálu. Mohou způsobit nehodu.

Použitelné palivo

Palivové kartuše

Tento vaříč je možné používat výhradně s palivovými kartušemi, které odpovídají normám EN 417 pro směs 70 % butan/30 % propan. Použití jiného typu palivové kartuše může být nebezpečné.

Typ plynu: Směs butan-propan

Kategorie: Zařízení pro odpařování natlakované směsi propanu-butanu.

UPOZORNĚNÍ a VAROVÁNÍ ~

- Před použitím si pozorně přečtěte pokyny zobrazené na plynové kartuši.
- Plynovou kartuši skladujte na chladném místě. Vždy mimo dosah ohně nebo přímého slunečního záření. Skladujte na suchém místě při pokojové teplotě pod 40 ° C.
- Nikdy nenechávejte plynovou kartuši na horkém místě, například před topnými tělesy. Teplo z takových topných zařízení může způsobit výbuch plynové kartuše.
- Nikdy nevhazujte použité a/nebo nepoužité plynové kartuše do ohně. Takové jednání může způsobit nebezpečný výbuch a může vést k těžkým zraněním nebo škodám na majetku. S palivem nakládejte jako s nebezpečnou látkou.
- Čas od času zkontrolujte uskladněné plynové kartuše. Kartuše nikdy nepoužívejte, pokud vykazují známky koroze. Nezapomeňte řádně zlikvidovat všechny plynové kartuše. Při likvidaci palivových kartuší postupuje v souladu s pokyny a nařízeními místních úřadů.
- Při používání vaříče vždy zkontrolujte, že vaříč i jednotky plynových kartuší správně fungují. Čas od času během používání zkontrolujte správné hoření.
- Předcházejte nebezpečnému úniku paliva. Vždy se ujistěte, že kartuše i vaříč jsou správně a pevně zapojeny. Po použití vyjměte kartuši a skladujte odděleně.
- Uchovávejte vaříč a kartuši stranou všech skutečných nebo potenciálních zdrojů tepla.
- Plynové kartuše skladujte na dobře větraném místě a mimo dosah dětí.
- Plynové kartuše musí být vyměňovány na dobře větraném místě, pokud možno venku, stranou dalších lidí a jakýchkoli zdrojů vznícení, jako jsou otevřený oheň, hořáky, elektrické ohřívače / zařízení.
- Před výměnou zkontrolujte, zda je kartuše prázdná (protřepejte a poslouchejte, zda kapalina vydává/nevydává zvuk). Před odpojením plynové kartuše se ujistěte, že hořák nehoří.
- Jak zkontrolovat, zda je plynová kartuše prázdná: Připojte vaříč k plynové kartuši. Otočte ventilem, aby mohl plyn unikat. Pokud žádný plyn neuniká, kartuše je prázdná. Vyjměte kartuši ze zařízení. Jemně protřepejte, abyste zkontrolovali zbytkové palivo uvnitř.

Následující použití jsou přísně zakázána! Plynová kartuše se může přehřát a způsobit výbuch nebo deformaci hořáku:

- Nikdy nepoužívejte tento vaříč k zapálení dřevěného uhlí
- Nikdy nepoužívejte souběžně dva nebo více vaříčů
- Vaříč nikdy nepoužívejte na místech, kde by se plynová nádoba mohla přehřát kvůli slunečnímu záření.
- Při používání s plynovou kartuší udržujte vzdálenost minimálně 25 cm mezi hořákem a kartuší za všech okolností.
- Používání závětrů, bloků, desek atd. Je při používání vaříče s plynovou kartuší zakázáno. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit výbuch, vážné zranění a poškození majetku.

Používání vaříče s plynovou kartuší

Obr. 1

Palivová přívodní hadička	Fuel hose
Regulátor plamene	Flame control knob
Plynová kartuše	Gas Canister

Obr. 2

Hlava hořáku	Burner head
Palivová přívodní hadička	Fuel hose
Generátor /zplynovací zařízení	Generator
Podpěra hrnce	Pot support
Deska pro odraz tepla	Heat Reflection Base

StormBreaker je vybaven generátorem/zplynovacím zařízením, které umožňuje použití jak s plynem PB, tak s technickým/bezolovnatým benzinem.

Při každé instalaci plynové kartuše, zapalování plynu nebo hašení plamene musí být plynová kartuše ve svislé poloze směrem vzhůru.

Při zapalování plynu je nutné vpustit nepatrné množství plynu v kapalné formě do zplynovací trubice/ generátoru. Otočte kartuši dnem vzhůru a uvolněte ventil pro přívod plynu do generátoru. Tímto dodáte kapalnou formu plynu nutnou pro počáteční fázi zapalování. V prostředí, kde je teplota 0 °C nebo nižší, se doporučuje bezolovnatý benzin.

Obr. 1

Přívod paliva v plynné podobě – pozice dnem dolů (zapalování, zhasínání plamene).

Obr. 2

Přívod paliva v kapalné podobě – pozice kartuše dnem vzhůru (při hoření).

Sestavení vaříče

1. Rozevřete všechny 3 podpěry hrnce otočením každé ve směru hodinových ručiček doleva.
2. Ujistěte se, že jsou všechny podpěry jsou správně na svém místě a v uzamčené poloze.
3. Připravte desku pro odraz tepla a umístěte vaříč do jejího středu.

Nikdy nepoužívejte vaříč na plastovém stole nebo jiném povrchu, který není odolný vůči teplu, protože reflexní teplo ze spalování může takový stůl nebo povrch poškodit.

Obr.

Otáčejte podpěrami hrnce ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadnou na správné místo – uslyšíte kliknutí.

Odemčená poloha

Zamčená poloha

Deska pro odraz tepla

Instalace přívodní palivové hadičky

1. Odstraňte plastový kryt na konci přívodní hadičky paliva. Posuňte mosazný kroužek pro připojený přívodní hadičky směrem k ventilu na čerpadle Smart Pump a připojte hadičku k čerpadlu.
2. Zkontrolujte pevnost spoje mezi přívodní hadičkou a plynovým ventilem.

1 Plastový kryt Plastic Guard, Plynový ventil (Gas valve), mosazný kroužek (Brass Slide Ring), palivová hadice (Fuel Hose)

2 Zapojená hadička

Instalace palivové kartuše

1. Otáčejte regulátorem plamene ve směru hodinových ručiček, dokud se úplně nezastaví.
2. Dno palivové nádrže směrem dolů, připojovací část kartuše směřuje nahoru. Utáhněte kartuši ve směru šipky, dokud se nezastaví. Ujistěte se, že se přístroj nehýbe a že je plynová kartuše dobře a pevně připojena.
3. Nastavte podpěru kartuše.

UPOZORNĚNÍ

- Dbejte na to, aby do spojovací části hadice nevnikl písek atd. Písek a zemina mohou způsobit únik paliva nebo ucpání. Pokud dojde ke kontaktu přírodní hadičky paliva s vlhkostí jako je voda a sníh, může při nízkých teplotách dojít k zamrznutí a zablokování průchodu paliva. Pokud je teplota okolního prostředí pod bodem mrazu a dojde k zamrznutí palivové hadice, chraňte konec palivové hadice před jakýmkoli typem vlhkosti. Při zamrznutí hadičky, zahřejte zamrzlé místo a rozehřejte led, aby byl zajištěn průchod paliva.
- Kontrolujte případné úniky paliva. Po instalaci palivové kartuše zkontrolujte, zda není slyšet únik paliva nebo necítíte zápach plynu.
- Zapálený vaříč nikdy nepřenašejte. Pokud je vaříč v provozu, nikdy nepřenašejte ani palivovou kartuši. Takové zacházení je nebezpečné a může způsobit popáleniny a požár. Během hoření nikdy nehýbejte vaříčem ani palivovou kartuší.
- Zkontrolujte těsnění mezi vaříčem a plynovou kartuší. Před připojením plynové kartuše musí být těsnění na svém místě a v dobrém stavu. Nepoužívejte tento vaříč, pokud má poškozené nebo opotřebené těsnění. Pokud ze zařízení uniká palivo/tekutina (je cítit zápach plynu) a nemůžete zastavit přívod plynu, vyньте vaříč na dobře větrané místo a mimo zdroj zážehu a nechte dohořet a vyhasnout. Když je vaříč zcela chladný, zkontrolujte, zda nedochází k úniku plynu pomocí mýdlové vody. Nepokoušejte se detekovat netěsnosti plamenem.

Zapálení

1. Udržujte plynovou kartuši ve svislé poloze, otočte regulátor plamene doleva a uvolněte plyn. Poté zažehněte plyn pomocí zápalky nebo zapalovače.
2. Asi po 5 vteřinách, když se plamen ustálí, pomalu otočte nádobku dnem vzhůru. Dlouhé hoření plamenem s plynovou kartuší ve svislé poloze může způsobit rychlejší opotřebování zplynovacího zařízení trubice. Takový plamen působí spalování při vyšší teplotě a nepříznivě ovlivňuje materiál zplynovací trubice. Nezapomeňte otočit plynovou kartuši dnem vzhůru asi 5 sekund po zapálení.

Obr. 2 Udržujte plynovou kartuši dnem dolů po dobu asi 5 vteřin po zapálení a poté nádobu otočte dnem vzhůru.

UPOZORNĚNÍ

- Při prvním zapálení nikdy nezapalujte plyn, který byl uvolněn z obrácené kartuše (dnem vzhůru). Obrácená plynová kartuše produkuje surový plyn a surový plyn je nebezpečný.
- Silný vítr a nerovný terén mohou způsobit převrácení kartuše. Při používání musí být vaříč a plynová kartuše umístěny na rovné zemi nebo na stabilní, rovné základně.
- Bezprostředně po protřepání vaříče s připojenou plynovou kartuší, nikdy neotevírejte regulátor plamene na spotřebiči do otevřené polohy. Může se objevit bílý mlhový plyn (neodpařený plyn). Toto je nebezpečné. Pokud se objeví bílá plynová mlha, uzavřete regulátor plamene a nezapalujte. Při zapálení vzniká riziko přeskoků plamene a nebezpečí popálení a požáru. Nebezpečí pomine, když se bílá mlha již neobjeví, pak je bezpečné plyn zapálit. Pokud je vaříč v provozu, nehýbejte jím.
- Nikdy nedemontujte plynovou kartuši, pokud je vaříč v provozu.
- V případě nebezpečí vypněte vaříč otočením regulátoru plamene do polohy OFF (otočte doprava), dokud se nezastaví přívod plynu do hlavy hořáku.
- Pokud hořák nezhasne, použijte k hašení plamene hasicí přístroj. Než se vaříče začnete dotýkat, vždy se ujistěte, že oheň úplně zhasnul a vaříč není horký. Když je vaříč úplně ochlazen, demontujte kartuši.
- Pokud je regulátor plamene nastaven do polohy OFF, ale plamen nezhasne, neotáčejte regulátorem plamene násilím. Nechte plamen hořet, dokud nedojde plyn. Pro kontrolu a opravu kontaktujte SOTO.

Regulace plamene

Nastavte přívod paliva pozvolným otáčením regulátoru plamene, dokud nedojte ke změně intenzity plamene.

- Pokud je hladina paliva v kartuši nižší, plamen nehoří rovnoměrně a stabilně. Tento jev je normální.
 - Slabší plamen. + Silnější plamen.

Zhášení plamene

1. Plynovou kartuši pomalu otočte do svislé polohy (dnem dolů).
2. Přibližně 5 sekund po pomalém otočení plynové kartuše do svislé polohy otočte regulátor plamene doprava, dokud se nezastaví. Ujistěte se, že plamen zcela zhasl.

Uzavírání regulátoru plamene (otáčejte doprava).

Demontáž plynové kartuše

Otočte plynovou kartuší doleva a vyjměte z ventilu.

Varování: Skladování plynové kartuše. Nikdy neskladujte vaříč s připojenou plynovou kartuší. Skladujte odděleně kartuši a vaříč. Při skladování vaříče s připojenou plynovou kartuší může dojít k úniku plynu, který může způsobit požár, poškození majetku a smrt.

UPOZORNĚNÍ

Pozor. V případě, že mosazný převlečný kroužek na konci palivové hadice není funkční nebo nefunguje správně, okamžitě přestaňte vaříč používat a kontaktujte svého prodejce nebo SOTO. Při otáčení plynové kartuše se nikdy nedotýkejte mosazného kroužku. Dotyk s O-kroužkem, může způsobit jeho odpojení od hadice a / nebo plynové kartuše. Což je při používání vaříče velmi nebezpečné. Otočte plynovou kartuší doleva a odpojte od ventilu.

Uložení

Jakmile vaříč úplně vychladne, nezapomeňte jej uložit.

1. Posuňte podpěru hrnce mírně nahoru a uvolněte ji ze zajištěné polohy. Otočte podpěr hrnce proti směru hodinových ručiček (doleva), dokud nedosáhnete zavřené polohy.

Zajištění podpěry hrnce při skladování: Chcete-li podpěry hrnce uchovat při skladování v uzamčené poloze, otáčejte podpěr hrnce proti směru hodinových ručiček (doleva), dokud nedojde ke jeho zajištění zámkem. Ozve se „cvaknutí“. Viz obrázek:

2. Vaříč a jeho příslušenství ukládejte do obalu.

- Při ukládání vaříče neotáčejte podpěru hrnce ve směru hodinových ručiček. Otáčením ve směru hodinových ručiček dojde k poškození přívodní hadice. Dále by mohlo by v důsledku ohýbání dojít k poškození podpěry hrnce a přívodní hadičky. Nejprve posuňte podpěru hrnce nahoru a poté ji otočte proti směru hodinových ručiček.

UPOZORNĚNÍ: VYVYRUJTE SE NÁSLEDUJÍCÍCH BODŮ

- Pokud se palivová hadička ohne a hoří poblíž hlavy hořáku, dojde vlivem tepla k poškození hadičky, což může způsobit únik paliva. Udržuje přívodní palivovou hadičku nataženou.
- Nemanipulujte s palivovou hadičkou tak, aby se ohýbala o více než 90 stupňů. Může dojít k jejímu poškození, což může způsobit únik paliva.
- Okamžitěho počátečního zapálení je dosaženo díky precizní konstrukci zplynovacího zařízení. Dávejte pozor, abyste je neničili. Při jeho výměně postupujte velmi opatrně.

Závěťří - samostatně prodávané

Při používání závěťří 2.0 cm věnujte zvýšenou pozornost:

- Při použití jiného závěťří než SOTO, ujistěte se, že je vyrobeno z nehořlavého materiálu, např. kovu. Nikdy nepoužívejte závěťří z hořlavého materiálu, protože hrozí nebezpečí požáru.
- Při instalaci závěťří dodržujte minimální vzdálenost 2,0 cm (0,8 palce) mezi nádobou a závěťřím, abyste zabránili vzniku červeného plamene. Používáte-li hliníkové závěťří, hrozí při vystavení tepla roztavení závěťří.
- Závěťří je během používání a po něm velmi horké. Nikdy se nedotýkejte závěťří, dokud úplně nevychladne.
- Rozměry závěťří by měly být mezi 10 cm až 15 cm na výšku a 80 cm až 90 cm na šířku. Příliš velké čelní sklo může způsobit nestandardní hoření a zvýšit pravděpodobnost nerovnoměrného vaření.
- Při používání závěťří pravidelně kontrolujte, zda plamen uvnitř nezhasl.
- Pokud je vaříč v provozu, nikdy nezakryvejte palivo závěťřím. Nevystavujte palivo teple. Pokud je kartuše/láhev vystavena teple, může explodovat.

Kontrola a péče [při používání plynové kartuše]

Opatření pro kontrolu a péči

- Kontrolujte vždy před a po použití.
- Důkladně vyčistěte hořák, zejména pokud se na hlavu hořáku vylila voda nebo tekutina.
- Vaříč nikdy nepoužívejte, pokud jsou jeho části rozbité nebo poškozené.
- Neúplná oprava je nebezpečná. V případě potřeby se obraťte na prodejce, kde jste vaříč zakoupili, nebo na SOTO.

- Před kontrolou a čištěním, jakmile je vaříč zcela chladný, nezapomeňte vyjmout plynovou kartuši.
- Nikdy nerozebírejte hadicovou jednotku.
- Nečistoty a vlhkost mohou způsobit poškození vaříče. Po použití dobře otřete suchým hadříkem. Nečistoty odstraňte neutrálním čisticím prostředkem. Odstraňte vlhkost suchým hadříkem.

Hořák ... Když jsou perforované otvory umístěné na hořáku ucpané, dochází k nedokonalému hoření. Pokud dojde k ucpaní perforovaných otvorů jídlem nebo rozlitou tekutinou atd., očistěte je jemným čisticím prostředkem a utřete suchým hadříkem.

- Udržujte vaříč stále čistý.
- Výrobek by měl být pravidelně udržován a opravován. O-kroužky by měly být vyměňovány každé 3 roky. O-kroužek je nutné vyměnit, když dojde k jeho opotřebení (popraskání nebo úniku paliva). Poškozený nebo netěsnící vaříč musí být před dalším používáním opraven. Staré O-kroužky vyměňujte pouze za O-kroužky, které jsou schválené výrobcem. Pokud potřebujete náhradní O-kroužek, obraťte se na SOTO. Máte-li jakékoli dotazy týkající se údržby nebo opravy SOTO vaříče, kontaktujte svého prodejce nebo SOTO.
- Opatrně sejměte O-kroužky na základně jednotky pomocí malého plochého šroubováku a / nebo prsty (viz obrázek). Po jemném odstranění O-kroužků použijte měkký hadřík, abyste odstranili veškerý nahromaděný prach nebo nečistoty. K nasazení nových O-kroužků použijte prsty a / nebo plochý šroubovák.

Upozornění a varování:

Nepokoušejte se provádět žádnou údržbu, úpravy, demontáž nebo opravy jiné, než jaké jsou uvedeny v této příručce. Případné dotazy adresujte prodejci, u nějž jste svůj vaříč zakoupili, nebo přímo SOTO. Servis a veškeré potřebné náhradní díly jsou dostupné na adrese www.sotooutdoors.com. Opravy tohoto spotřebiče smí provádět pouze autorizovaná osoba.

Péče a údržba [Při použití plynové kartuše a benzínu]

UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nerozebírejte, neupravujte, nemodifikujte, ani nevylepšíte vaříč ani příslušenství jiným způsobem, než je uvedeno v tomto manuálu.
- Vždy používejte originální díly SOTO.
- Příloženou soupravu pro údržbu noste vždy spolu s vaříčem.
- Údržbu vaříče provádějte, až po úplném vychladnutí vaříče.

Koncová čepička End cap

Držák trysky Nozzle holder

- **Doplňkové nářadí pro provedení údržby**

9 mm/13 mm multifunkční nářadí A (Multi Tool A): Pro výměnu a utažení jednotlivých částí

8 mm/11 mm multifunkční nářadí B (Multi Tool B): Pro sundání koncové čepičky.

- **Utahování jednotlivých částí**

Symptom / Potvrzený únik paliva ze spojovací části mezi zplynovací trubici a koncovou čepičkou z důvodu delšího používání nebo nárazu.

Dotáhněte za použití Multi- tool B, před dalším používáním zkontrolujte.

1. Únik z matičky zplynovací trubice (použijte B 11 mm)
2. Únik z tlakové matice (použijte B 11 mm)
3. Únik z koncové čepičky (použijte B 8 mm)

- **Odstraňování karbonu z trysky**

(1) Sundejte koncovou čepičku a očistěte karbon

Symptom / Snížení výkonu po dlouhodobějším používání

1. Stiskněte držák trysky pomocí Multi – tool A (9 mm).
2. Uchopte držák trysky a otočte koncovou čepičku proti směru hodinových ručiček pomocí Multi-tool B (8 mm).
3. Sundejte koncovou čepičku.
4. Použijte jehlu pro čištění trysky, odstraňte cizí předměty (např. karbon), které se v trysce během používání nahromadily.
5. Odstraňte karbon ze sít'ky koncové čepičky pomocí kartáčku. Po vyčištění, připevněte koncovou čepičku zpět do původní polohy. Jednotlivé kroky pro demontáž proveďte v opačném pořadí.

UPOZORNĚNÍ: Čistící jehla je velmi křehká a je možné ji lehce deformovat, pokud použijete příliš mnoho síly.

Doporučovaný postup pro údržbu:

- Plyn: Po 20 hodinách provozu
- Bezolovnatý benzín: Po 10 litrech

1 Stiskněte držák trysky pomocí Multi-tool A

2 Držte A stisknuté a otáčejte Multi-tool B proti směru hodinových ručiček

3 Sejměte koncovou čepičku

4 Odstraňte karbon pomocí čistící jehly

Odstraňte karbon nahromaděný uvnitř trysky

5 Odstraňte karbon kolem koncové čepičky

- **Odstraňování karbonu z trysky**

(2) Vyměňte jednotku trysky a odstraňte karbon.

Pokud nedojde ke zlepšení hoření po vyčištění koncové čepičky, vyjměte tryskovou jednotku a vyčistěte ji.

1. Uvolněte tlakovou matici pomocí 11 mm Multi-tool a sundejte ji.
2. Uvolněte fixační matici pomocí 13 mm Multi-tool. Multi-tool B (8 mm).
3. Vytáhněte jednotku trysky směrem dovnitř.

Je těžké vytáhnout jednotku trysky, lehce s ní pohybujte doprava a doleva. Pak se opět pokuste vytáhnout.

4. Vložte přiloženou čistící jehlu z vnější strany do trysky a odstraňte karbon. Pokud vypadne kroužek tryskové jednotky, vložte jej zpět plochou stranou nahoru.
 - Po vyčištění tryskové jednotky, opět sestrojte prováděním jednotlivých kroků této operace v opačném pořadí. Fixační matici je nutné dobře utáhnout.
 - Po sestavení vaříče a před dalším používáním se ujistěte, že palivo neuniká.
 - Čistící jehla je velmi křehká a je možné ji lehce deformovat, pokud použijete příliš mnoho síly.

- **Výměna palivového filtru čerpadla Smart Pump**

Filtr v palivové hadičce se zanáší.

1. Použijte kapesní nůž nebo zalamovací nožik a uřízněte hadičku. Odřízněte hadičku vedle palivového filtru. (Cca 5 mm daleko)

2. Do otvoru v hadičce vložte nový palivový filtr.
- Údržba pístového těsnění
 1. Otočte uzávěr válce a vyjměte píst.
 2. Naneste malé množství přiloženého silikonové vazelíny mezi dva výstupky pístového těsnění.
 3. Vraťte píst na původní místo a utáhněte víčko válce.

Upozornění a varování

Značka na obrázku označuje zákaz.

- Tento vaříč může produkovat oxid uhelnatý, plyn bez barvy a zápachu. Jeho vdechování v uzavřeném prostoru může být smrtelné. Proto nikdy nepoužívejte tento vaříč v uzavřeném prostoru, včetně obytného automobilu, stanu, automobilu nebo domova. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit zranění nebo smrt.
- Než začnete vaříč používat, ujistěte se, že neuniká palivo. Pokud zjistíte únik paliva, okamžitě přestaňte vaříč používat. Nikdy nezapalujte vaříč, z nějž uniká palivo.
- Nikdy nepřemísťujte horký nebo zapálený vaříč. Před dotykem počkejte, až se úplně zchladne.
- Nikdy nenechávejte hořící vaříč bez dozoru.
- Uchovávejte mimo dosah dětí a / nebo domácích zvířat. Nikdy nenechávejte vaříč bez dozoru.
- Vaříč nepoužívejte, pokud teplota okolního prostředí klesne po $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$). Nízká teplota způsobí dočasné ztvrdnutí O-kroužků, které ztratí elasticitu a může dojít k úniku paliva.
- Nikdy nepoužívejte dva vaříče souběžně vedle sebe (např. pro grilovací plotny), takové zacházení může způsobit deformaci vaříče a explozi.
- Palivo vždy skladujte na chladném místě. Nikdy nevystavujte palivo přímému slunečnímu záření a nikdy nenechávejte uvnitř stanu nebo auta. Zahřáté palivo může explodovat.
- Vždy uchovávejte spoj mezi palivovou hadičkou a čerpadlem v čistotě. Případné znečištění, může způsobit unikání paliva.
- Neodcházejte od hořícího vaříče.
- Hořící vaříč nikdy nepřenášejte. Přenášení nebo pohybování hořícího vaříče je velmi nebezpečné. Může způsobit přeskok plamene z hořáku.
- Při použití na sněhu nebo ledu umístěte vaříč vždy na základovou desku. Odrazová deska se zahřívá a roztaví sníh nebo led pod vaříčem, dojde k vytvoření nerovností a vaříč se může začít naklánět případně převrhnout.
- Nikdy neplně láhev novým palivem v blízkosti zdroje zážehu. Kouření nebo používání otevřeného ohně během plnění palivové láhve je přísně zakázáno. Takové jednání je velmi nebezpečné, riziko vznícení paliva je vysoké.
- Při demontáži čerpadla Smart Pump a tlakové láhve Wide Mouth Bottle, může dojít na jedné straně ke stlačení O-Kroužku natlakovaným vzduchem. Pokud se toto stane, před opětovným sestavením, nastavte O-kroužek do správné pozice.
- Nikdy nepoužívejte vaříč v blízkosti hořlavých materiálů. Během používání uchovávejte všechny takové materiály v boční vzdálenosti nejméně 1 m (3 ft.) a nejméně 1,5 m (5 stop) nad vaříčem.
- Zplynovací jednotka na vaříči Storm Breaker byla zkonstruována přesně tak, aby bylo dosaženo okamžitého zapálení, tj. bez předehřevu. Zacházejte s ním opatrně. Pád nebo házení může způsobit poškození jednotky, které může vyžadovat výměnu.
- Flexibilní palivová hadička u Storm Breaker poskytuje hladké a snadné sestavování a demontáž. NIKDY neohýbejte hadičku o více než 90 ° . Nedodržení tohoto pokynu může způsobit poškození hadičky a následný únik paliva. Jakmile dojde k úniku paliva, přestaňte vaříč používat.
- Používejte výhradně palivovou láhev SOTO Wide Mouth Bottle. Před použitím si pozorně přečtěte instrukce na palivové láhvi.

- **DŮLEŽITÉ!!!** Vždy zkontrolujte hrdlo láhve a O-kroužek P-34 na čerpadle Smart Pump, zda nejsou opotřebené, zanesené prachem, deformované a prosté řezů. Mohlo by dojít k úniku paliva a následnému požáru, zranění nebo dokonce smrti. Pokud jsou tyto špinavé, očistěte je. Pokud došlo k opotřebení, vyměňte O-kroužek. Pokud je okraj hrdla deformovaný, vyměňte láhev.
- Láhev SOTO Wide Mouth Bottle vždy uzavírejte víčkem při ukládání nebo cestování. Není nutné demontovat čerpadlo od palivové láhve při skladování na kratší dobu. Nikdy však neskladujte spojené na déle než 7 dní. Ujistěte se, že když je palivová láhev připojená je kontrolní kohoutek v uzamčené poloze.
- Na delší dobu ukládejte vaříč a čerpadlo odděleně.

Používání vaříče s benzinem

Obr.

Regulátor plamene/přívodu paliva Control Dial(CD)

Palivová hadička Fuel hose

Plastový uzávěr palivové láhve Fuel bottle guard

Podpěra palivové láhve/stabilizátor Stabilizer stand

Pumpička Pump

Indikátor tlaku Pressure indicator

Palivová láhev Fuel bottle

Hořák Burner head

Palivová hadička Fuel hose

Zplynovací zařízení/generátor Generator

Podpěra hrnce Pot support

Tepelná odrazová základna Heat Reflection Base

Použitelná paliva

Používejte buď běžný bezolovnatý benzín nebo technický benzín.

- Nikdy nepoužívejte vysoko oktanový/prémiový benzín, super bezolovnatý benzín. Tato paliva mohou obsahovat přísady, které ucpávají generátor.
- NIKDY nepoužívejte jiné palivo nebo kapalinu, než která jsou uvedena v tomto manuálu.
- NIKDY nekontaminujte vaříč/ palivovou láhev palivem / kapalinou, které nejsou výrobcem doporučeny. K přepravě paliva používejte výhradně k tomu určenou čistou nádobu. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit ucpání generátoru.
- Používané palivo je vysoce těkavá látka. Při manipulaci buďte velmi opatrní.
- Nepoužívejte staré palivo. Staré palivo může ucpat generátor.

Příprava

- Regulátor přívodu paliva Control Dial (CD)

„LOCK“ poloha zamčeno:

Regulátor přívodu paliva se po stisknutí uzamkne. Poloha „LOCK“ zabrání náhodnému přepnutí do provozního režimu. Při ukládání vaříče nebo při cestování vždy stiskněte CD a uveďte do polohy „LOCK“.

„UNLOCK“ poloha otevřeno nebo „OPERATING“ provozní poloha:

V provozní poloze je možné regulátorem paliva otáčet a to do 4 poloh: START, STOP, RUN, a AIR.

Bezpečnostní vypínač:

V případě nouze nebo ohrožení otočte CD do polohy „LOCK“ a zhasněte plamen. Poloha „LOCK“ okamžitě přeruší přívod paliva, ale uvnitř hadičky zůstane zbytkové palivo a může nějakou dobu trvat, než dohoří.

UPOZORNĚNÍ

Správný postup pro uhašení plamene: přepněte CD do polohy „AIR“. Poloha „AIR“ přeruší přívod paliva a z láhve se uvolní pouze čistý vzduch. Vzduch pročistí palivovou hadičku. Současně vzduch čistí cestu průchodu paliva. Tento postup také zajistí delší životnost generátoru/zplynovací trubice.

Sestavení vařiče

Umístěte základnu na rovný a pevný povrch.

Používání vařiče na stole může poškodit stůl. Uvědomte si možné poškození nebo deformaci při používání sporáku na stole.

1. Otevřete 3 podpěry hrnce jejich otáčením doleva.
2. Ujistěte se, že základny podpěr hrnce jsou bezpečně na svém místě a v "zajištěné poloze".
3. Nikdy nepřepĺňujte palivovou láhev specifikovaným kapalným palivem. Nikdy neplňte tekutým palivem nad značku „DO NOT FILL ABOVE THIS LINE“ uvedenou na láhvi

1 Otáčejte podpěrou hrnce ve směru hodinových ručiček.

2 Odemčeno / Zamčeno

3 Vzduch / Palivo Neplňte nad tuto rysku

Upozornění

- Při plnění palivové láhve palivem udržujte palivo i láhev stranu otevřeného ohně, zapáleného vařiče, kamen a dalších zdrojů tepla.
- NIKDY nepřepĺňujte palivo nad rysku „Do not fill above this line“, protože systém vyžaduje dostatečné množství vzduchu k zapálení. Nedostatečný přívodu vzduchu může způsobit obtíže při zapalování.

4 Vložte pumpu a utáhněte

V této fázi nepřipojujte hadičku.

- Při vkládání pumpy, ji opatrně umístěte do láhve. Dbejte, abyste nepoškodili žádnou z trubic systému pumpy.
- DŮLEŽITÉ!!! Vždy zkontrolujte hrdlo láhve a O-kroužek P-34 na pumpě, zda nevykazují známky poškození a nejsou zanesené prachem a dalšími nečistotami. Toto by mohlo vést k nebezpečnému úniku paliva, který může způsobit požár, zranění a dokonce smrt. Pokud jsou tyto části zanesené nečistotami, otřete je. Pokud O-kroužek vykazuje známky opotřebenění, vyměňte jej. Pokud je hrdlo láhve opotřebené, deformované a jinak poškozené, je nutné láhev vyměnit.
- Zkontrolujte, zda ventil trysky není uvolněný. Pokud ano, utáhněte jej pomocí Multi-tool.

5 Veškeré rozlité palivo utřete čistým hadříkem.

Pumpování

1. Ujistěte se, že regulátor přívodu paliva (CD) je v poloze zamčeno „LOCK“ (stisknutý), a je nastavený do polohy „STOP“.
2. Začněte pumpovat plným zdvihem. Jakmile se na ukazateli tlaku objeví červená značka, přestaňte pumpovat.

Červená čára na indikátoru tlaku znamená, že uvnitř láhve se vytvořil optimální tlak.

UPOZORNĚNÍ

- Nadměrný tlak může při vznícení způsobit skákající červený plamen. Láhev nepřetlakujte. Příliš nízký tlak může způsobit problémy při zapalování plamene.
- Při nízkých teplotách se může těsnění hřídele čerpadla smršťovat, což způsobuje potíže při natlakování láhve. Pokud toto zaznamenáte, odšroubujte víčko válce, vyjměte hřídel čerpadla a zahřejte těsnění hřídele čerpadla na tělesnou teplotu. Vraťte jednotky zpět a pokračujte v natlakování láhve.

Palivová láhev 700ml	Hladina paliva	Počet pumpování
Náplň na rysku „Do not fill above this line“	480 ml	70 krát
Poloviční náplň	240 ml	140 krát

Palivová láhev 1000ml	Hladina paliva	Počet pumpování
Náplň na rysku „Do not fill above this line“	700 ml	90 krát
Poloviční náplň	350 ml	210 krát

Ukazatel tlaku pomáhá uživateli zapálit plamen při zahájení provozu. Indikátor tlaku také zabraňuje obsluze v přetlakování palivové láhve. Ukazatel tlaku nemusí ukazovat přesný tlak uvnitř palivové láhve. Ukazatel tlaku se nepohybuje dovnitř a ven podle tlaku, který se vytvoří nebo uvolní uvnitř palivové láhve.

Příprava jednotky

1. Odstraňte plastové krytky umístěné na konci přívodní hadičky a na připojení k pumpě Smart Pump.
2. Připojte hadičku ke Smart Pump. Ujistěte se, že je pumpa Smart Pump pevně spojena s hadičkou.

Udržujte Smart Pump a hadicové jednotky čisté a bez prachu, písku a jiných nečistot. Nedodržení může způsobit únik paliva.

Pokud se na mosazných spojovacích částech přívodní hadičky vytvoří led nebo se ucpe sněhem, dojde k zablokování přívodu paliva. Nezapomeňte spoje čisté a suché, vyhněte se kontaktu s vodou, sněhem a ledem, aby nedošlo k tvorbě ledu, který blokuje přívod paliva. Pokud k tomu dojde, zahřejte připojovací část a udržujte ji v čistotě a bez ledu.

3. Položte láhev.
 - Vždy pokládejte láhev stabilizátorem dolů. Ujistěte se, že láhev je pod úhlem 180°. (Viz obrázek.)
4. Pokud je vaříč používán, musí regulátor přívodu paliva (CD) být na horní straně a směřovat (Viz obrázek.)

Obrázek

CD: směřuje vzhůru

Otvor pro nasávání vzduchu

Vzduch

Láhev: položte láhev pod úhlem 180°.

Otvor pro nasávání paliva

Palivo

Zapalování

- Nízký profil Storm Breaker vytváří robustní plamen. Vaříč je určen POUZE pro venkovní použití. Nikdy nepoužívejte vaříč na stole, pultu, nábytku atd.
 - Používejte odrazovou fólii ve sněhu: Při použití vaříče na sněhu může teplo vyzářující z vaříče způsobit tání sněhu pod podložkou, což způsobí nestabilitu základny. Pravidelně kontrolujte sněhovou vrstvu pod podložkou, abyste předešli možnému naklopení případně převrácení hrnce, které může být plné horké tekutiny nebo jídla.
1. **DŮLEŽITÉ:** Ověřte, zda je pozice regulátor přívodu paliva CD v poloze „STOP“. Poté vytáhněte směrem nahoru a odemkněte jej.
 2. Připravte zapalovač/zápalky.
 3. Otočte CD do polohy „START“ a zapalte plamen. Počáteční zapálení může způsobit silný červený skákající plamen.

Obr. 3

Během prvních 2-3 vteřin bude uvolňován pouze vzduch.

Zapalte směs paliva a vzduchu.

POZOR: Během prvních 2-3 vteřin po otočení CD do polohy „START“ bude uvolňován pouze vzduch. Pak se na hořáku objeví směs paliva a vzduchu.

- Nikdy se nenaklánějte a nenastavujte tvář ani jinou část těla nad zapálený vaříč.
- První zážeh výrazně sníží tlak uvnitř palivové láhve. Před zažehnutím plamene se vždy, že tlak uvnitř palivové láhve je optimální.

Stabilizace plamene

1. Jakmile se červený plamen změní na modrý, otočte CD do polohy „RUN“. Počkejte alespoň 40 vteřin. Stabilizace plamene, změna z červeného plamene na modrý může v závislosti na okolních podmínkách (teplota, tlak vzduchu) nepatrně déle.
2. Pumpujte, abyste zvýšili tlak uvnitř láhve a vaříč mohl pokračovat v hoření. Jamile se objeví červená značka na Indikátoru tlaku, přestaňte pumpovat.
 - První plamen spotřebuje většinu tlaku uvnitř palivové láhve Wide Mouth Bottle. Po přepnutí CD do polohy „RUN“ nezapomeňte dopumpovat potřebný tlak.
 - Červená ryska na Indikátoru tlaku znamená, že tlak uvnitř láhve je optimální. Nikdy láhev netlakujte na vyšší hodnoty. **POZOR:** Pokud nebudete dodržovat tyto instrukce, vaříč může začít hořet nebezpečným volným plamenem.

Kontrola plamene

Ujistěte se, že CD je nastavené do polohy „RUN“. Poloha „START“ umožňuje uvolnění směsi vzduchu a paliva. Pokud zůstane CD nastavené v poloze „START“, bude nadále docházet ke snižování tlaku v palivové láhvi.

Poloha „RUN“ nabízí široké spektrum možností kontroly plamene. Uživatel může regulovat plamen pomocí nastavení regulátoru plamene CD.

- Mezi otočením regulátoru plamene CD a reakcí plamene je zpoždění.
- Nastavení plamene k varu: Pozorujte plamen, dokud není stabilizovaný.
- Schopnost vařit může být mírně ovlivněna atmosférickými podmínkami a zvýšený/snížený tlakem uvnitř palivové láhve.
- Pokud se na jednotku generátoru (zplynovací trubice) rozlije velké množství kapaliny, plamen může zhasnout.
- Za větrných podmínek se může otvorem na těle vařiče pronikat vzduch do plamene, což způsobí, že vařič začne hořet červeným plamenem. Chcete-li tento problém vyřešit, otočte větrací otvor 7 proti větru.

Zhášení plamene

1. Odstraňte všechny nádoby z vařiče.
2. Otočte CD do polohy „AIR“. Tato poloha umožní proudění vzduchu do palivové hadičky a postupné vytlačení paliva.
 - Když otočíte CD do polohy „AIR“ z hlavy hořáku vyskočí vyšší plamen.
3. Plamen zhasne, jakmile dojde k vyhoření všeho paliva z palivové hadičky. Jakmile se toto stane, otočte CD do polohy „STOP“.
4. Stisknutím zajistíte CD do bezpečné polohy.

Vyndávání pumpy z palivové láhve Wide Mouth Pump

1. Otočte CD do polohy „AIR“ a uvolněte tlak v láhvi. Nyní můžete vyšroubovat Smart Pump.
 - Pokud zůstal v láhvi jakýkoli tlak, bude odšroubování pumpy obtížné.
2. CD musí být poloze „LOCK“, abyste předešli náhodnému rozlití paliva.
 - Pokud opomenete stisknout CD do pozice „LOCK“, může dojít k nechtěnému rozlití paliva během přepravy vařiče a jeho příslušenství.
3. Vyměňte hadičku z pumpy.
4. Umístíte plastové kryty na konektor pumpy Smart Pump a spojky palivové hadičky.
 - Před uložením a transportováním vždycky zajistíte konce palivové hadičky a konektory pumpy plastovými kryty.
5. Odšroubujte Smart Pump a opatrně vyjměte.
 - Před našroubováním pumpy na palivovou láhev a opětovným odšroubováním se ujistěte, že není připojená palivová hadička.
 - Při našroubování nebo odšroubování pumpy, zařízení nikdy nedržte za spoje (viz obr. A a B). Pokud je v láhvi tlak, síla vyvinutá na tyto části, tj. A a B, způsobí jejich poškození.
 - Nikdy nerozpojujte Smart Pump a palivovou láhev Wide Mouth Bottle, pokud je v láhvi zbytkový tlak. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit poškození systému pumpy. Dále může dojít k rozprašování paliva a vytvoření velice nebezpečného aerosolu. Pozor hrozí nebezpeční velmi těžkých zranění.
6. Podpěry hrnce jsou po vaření velmi horké. Před uložením vařiče počkejte, až dokonale vychladne.

Závěťří - samostatně prodávané

Při používání závěťří věnujte zvýšenou pozornost:

- Při použití jiného závěťří než SOTO, ujistěte se, že je vyrobeno z nehořlavého materiálu, např. kovu. Nikdy nepoužívejte závěťří z hořlavého materiálu, protože hrozí nebezpečí požáru.
- Při instalaci závěťří dodržujte minimální vzdálenost 2,0 cm (0,8 palce) mezi nádobou a závěťřím, abyste zabránili vzniku červeného plamene. Používáte-li hliníkové závěťří, hrozí při vystavení teple roztavení závěťří.

- Závětrí je během používání a po něm velmi horké. Nikdy se nedotýkejte závětrí, dokud úplně nevychladne.
- Rozměry závětrí by měly být mezi 10 cm až 15 cm na výšku a 80 cm až 90 cm na šířku. Příliš velké čelní sklo může způsobit nestandardní hoření a zvýšit pravděpodobnost nerovnoměrného vaření.
- Při používání závětrí pravidelně kontrolujte, zda plamen uvnitř nezhasl.
- Pokud je vařič v provozu, nikdy nezakrývejte palivo závětrím. Nevystavujte palivo teple. Pokud je kartuše/láhev vystavena teple, může explodovat.

Nákres zařízení

Tělo hořáku

1. Generátor /zplynovací zařízení
2. Matice generátoru
3. Vymezovací podložka
4. Hlava hořáku
5. Jednotka trysky
6. Koncová čepička
7. Hadička hořáku
8. Tlaková matice
9. Vymezovací podložka
10. Fixační matice

Plynový ventil

11. Regulátor plamene
12. Stabilizátor
13. Stahovací kroužek

Smart Pump

14. Pístová jednotka
15. Krytka
16. Těsnění pístu
17. O-kroužek P – 34
18. Hlavová jednotka
19. Filtr pumpy
20. Držák zpětného ventilu
21. O – kroužek 13,8 x 2
22. O – kroužek S-3
23. Zpětný ventil
24. Pružina zpětného ventilu
25. Tryska zpětného ventilu
26. Palivový filtr

Příslušenství

Set pro údržbu – multifunkční nářadí Multi Tool A + B , P- 34, Silikonová vazelína, čistící jehla, palivový filtr

Tepelná reflexní deska

Další díly (prodávané samostatně)

Náhradní jednotka palivové hadičky

Náhradní jednotka generátoru

Náhradní jednotka trysky

Náhradní víčko k palivové láhvi OD – BTC

Palivové láhve

Pro zakoupení těchto dílů kontaktujte svého prodejce nebo přímo SOTO na www.sotooutdoors.com.

Výkon: 3.000 kcal/h 3,5kW 11,780 BTU

Typy paliva: Bílý benzin, standardní bezolovnatý benzin/ plynové kartuše mix 70% butan/30% propan

Doba používání :cca 0,8 hod (při použití jedné SOTO 250 g plynové kartuše)

:cca 1,6 hod (při použití jedné SOTO 480 ml technického benzínu/ standardního bezolovnatého benzínu)

Hmotnost: 225g/7,9 oz (pouze tělo)

Celková hmotnost: 448 g (hlavní tělo: 225 g, ventil Butterfly gas: 53 g, Smart Pump: 170 g)

Rozměry při používání: tělo vařiče 150 x 130 x 9,0 cm (6,0 x 5,2 x 3,5 inch)

Rozměry při skladování: tělo vařiče 6,5 x 6,5 x 9,0 cm (2,6 x 2,6 x 3,5 inch)

Servisní a záruční informace

Záruční registrační karta

Odstříhněte a vraťte do SOTO během 30 dní od zakoupení výrobku

Výrobek: OD – 1ST, Storm Breaker

Výrobní číslo:

Záruční doba: Jeden rok od data prodeje

Datum prodeje: (Kopie účtenky požadována)

Jméno:

Adresa:

Město: Stát: PSČ:

Částka zaplacená:

Místo prodeje:

Název obchodu:

Město: Stát: PSČ:

() Dar, () SOTO, () další

Pokud zakoupeno on-line, URL

Záruční podmínky

1. Prosím zašlete registrační lístek OD- 1ST do SOTO. Doklad o zakoupení (účtenka) je nezbytná. Záruka není přenosná. Záruka se nevztahuje na škody způsobené zneužitím, nesprávné používání, nehodu nebo neodbornými zásahy. Za opravu zařízení, které bylo poškozeno těmito způsoby, bude SOTO účtovat poplatek. Než odešlete poškozená výrobek SOTO, prosím obraťte se na SOTO telefonicky nebo e-mailem, bude Vám přiděleno autorizační číslo (Return Authorization Number RA). Náklady na dopravu hradí kupující , SOTO hradí náklady na odeslání zpět kupujícímu.
2. SOTO nemusí opravit výrobky, na něž se nevztahuje záruka. Pokud je výrobek, na něž požadujete opravu dárek a prodejce není schopen výrobek opravit, prosím kontaktujte SOTO pro další informace.
3. Za opravu výrobku bude účtován poplatek, i když výrobek splňuje podmínky záruky v případě že:
 - Poškození vzniklo v důsledku nesprávného používání, zneužívání nebo neodborné úpravy výrobku.
 - Poškození způsobené pádem výrobku.
 - Poškození, k němuž došlo v během přepravy. Poškození způsobené zemětřesením, požárem, vodou, bleskem, solí. Poškození způsobené přírodními pohromami a živly, nebo znečištěním.
 - Registrační lístek musí být odeslán do SOTO během 30 dní od nákupu.
 - V případě, že dojde ke ztrátě registračního lístku, SOTO neposkytuje náhradu.

SOTO vydalo maximální úsilí, aby tento výrobek byl ve vynikajícím stavu. Pokud se vyskytnou jakékoli potíže, nesnažte se výrobek opravovat. Vraťte výrobek prodejci nebo pošlete do SOTO na adresu uvedenou níže.

Dovozce: HUDYsport a.s., 40502 Bvnovec 138, Czech Republic,
Tel. +420 412 589 961 www.hudy.cz